



# ECOS DEL PARQUE

Periódico del Parque Nacional Nahuel Huapi



Tirada: 20.000 ejemplares - Distribución gratuita

Año II / Número 3 junio 2006 / diciembre 2006

## EDITORIAL

# El valor social de los Parques Nacionales



La Administración de Parques Nacionales le fue confiado por parte del Estado Nacional la conservación y el uso público sustentable de 3.850.000 hectáreas de territorio que corresponden a los sitios que guardan los más valiosos bienes naturales y culturales del país. Gran desafío, conservar a perpetuidad y al mismo tiempo utilizar con fines turístico-recreativos las joyas naturales más preciadas de la sociedad argentina, ya que la trama donde se deben alcanzar estos objetivos es muy compleja.

En efecto, el uso humano del paisaje es una realidad que debe ser considerada cuando se diseña un área protegida ya que, durante milenios, la gente ha formado parte de prácticamente todos los ecosistemas del mundo. Es por ello que no se puede excluir la participación de la comunidad local en el manejo de los Parques. Si existe una historia de malas relaciones y desconfianza entre la comunidad local y la administración de un área, o si el propósito del Parque no es adecuadamente explicado, la comunidad puede rechazar sus objetivos e ignorar sus regulaciones. Por el contrario, si el propósito de un área protegida se discute con los residentes

locales y se diseñan conjuntamente las acciones de manejo, entonces el área podrá preservar ecosistemas y especies de interés para la conservación biológica y a la vez servir como un factor de desarrollo y bienestar para toda la comunidad.

En el caso de los Parques patagónicos, gran parte de la superficie que se protege ya estaba habitada, antes de su creación, por tres grupos sociales: (1) los propietarios de algunas tierras; (2) las comunidades indígenas de la etnia mapuche que sobrevivieron a las campañas de colonización del gobierno a fines de 1880 y que luego fueron relegadas a las tierras consideradas en aquellas épocas, económicamente marginales y (3) los pobladores "criollos" que, en algunos casos, ocuparon las tierras fiscales deshabitadas una vez reducidas las poblaciones indígenas.

En las Reservas Nacionales de las áreas protegidas patagónicas existen más de 4.000 propiedades privadas, distribuidas en villas turísticas, loteos y áreas rurales. Sólo en Nahuel Huapi unas 85.000 ha. de la Reserva están bajo el dominio privado. Además, alrededor o en el interior de las áreas protegidas,

existen pueblos y poblaciones rurales que dependen para su subsistencia de los recursos naturales que el Parque protege. La mayoría de los pobladores rurales que viven en el área protegida, desarrollan actividades agropecuarias en un contexto precario.

En esta compleja matriz social es que deben aplicarse los objetivos de conservación y uso sustentable que fueron establecidos con la creación de los Parques Nacionales. La integración de la protección del ambiente natural y las actividades humanas constituye el reto más importante para la conservación en la actualidad.

En este marco, siguiendo los lineamientos del Plan de Gestión Institucional, desde hace algunos años el Parque está llevando adelante acciones tendientes a abrir canales de participación con la comunidad local en busca de soluciones consensuadas, como por ejemplo:

- La Comisión Asesora Local (CAL), donde se invita a participar en la discusión de temas pertinentes a las Cámaras (de Turismo, Hotelería, Transporte, etc.), a las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) y a otras instituciones y organismos vinculados con el área protegida.
- El Co-Manejo, que es una forma de manejo del paisaje, compartida entre la Administración de Parques Nacionales y el pueblo Mapuche.
- Reuniones permanentes con Instituciones y grupos particulares (Municipio, Comisiones de Fomento, Entes Provinciales, Guías de Turismo, Pobladores, Clubes, Fuerzas de Seguridad, entre otros).

Si bien hoy se ha reivindicado el valor de las poblaciones humanas que ocupan los Parques Nacionales, los alcances en la práctica de abrir a la participación a los actores locales en el manejo de las mismas, todavía es muy incipiente y es el desafío inmediato que nos tenemos que dar. ■

Lic. Juan Salguero  
Intendente

Parque Nacional Nahuel Huapi

## INDICE



Editorial (p. 1)  
Indice (p. 1)

## INSTITUCIONAL

La arquitectura como elemento de la memoria histórica (p. 2)  
"Los Muraleros" (p. 2)

## CONSERVACION

Las Comunidades Mapuche... (p. 3)  
Ambientes acuáticos (p. 3)  
Los humedales y los anfibios... (p. 4)  
Conociendo la biodiversidad... (p. 4)  
El Sistema de Información sobre Biodiversidad (SIB) (p. 4)



Mapa del Parque Nacional Nahuel Huapi (p. 5)

## TURISMO

Quetrihué (p. 6)  
Monte León (p. 6)  
Invierno en el Parque Nacional (p. 6)



CORREO DE LECTORES (p.6)

## HISTORIA

"Casa de Montaña" Refugio Berghof (p. 7)  
El Cumpleaños del arroyo La Escalera (p. 7)



## DE TODO UN POCO

Noticias Breves - Talleres y Jornadas (p. 8)  
Clima (p. 8)  
¿Quién será? (p. 8)

## RECOMENDACIONES PARA LA TEMPORADA INVERNAL

Al transitar por rutas y caminos, tenga en cuenta:

- Informarse del estado del camino.
- Verificar las condiciones del vehículo: anticongelante, cadenas, luces, la altura del auto y el camino a recorrer.
- Las bajas temperaturas y heladas dejan grandes manchones de hielo que no son visibles, pero que pueden ser fatales. Tenga precaución en los lugares de sombras sobre las rutas ya que poseen hielo negro.
- Si sufriera algún inconveniente, coloque las balizas a 50 o 60 metros del auto.
- Recuerde que las distancias y el clima dificultan el tránsito.
- Sea conciente por su vida y por las personas que corren grandes riesgos en los rescates.

## Teléfonos de emergencia

Incendios, Comunicaciones y Emergencias (ICE) Parque Nacional Nahuel Huapi: 105 - 422479

Defensa Civil 103

Bomberos Centro 100

VHF: 155.675

# La arquitectura como elemento de la memoria histórica

*Una semblanza de la arquitectura institucional por el Arquitecto Gonzalo de Estrada, Coordinador de Obras e Inversión Pública del Parque Nacional.*

La antigua Dirección de Parques Nacionales, a cargo del Dr. Ezequiel Bustillo, publicó en 1938 el "SUMARIO de Obra cumplida cultural y turística realizada en los parques nacionales". En su prólogo se enuncian los lineamientos de la Institución en aquel momento: "la preparación de los Parques Nacionales como zonas receptoras de importantes corrientes viajeras y el encauzamiento de estas corrientes hacia ellas". Estos objetivos promovieron el desarrollo urbano en diferentes regiones cercanas a los Parques y en la actualidad podemos encontrar edificios públicos, hoteles, puentes y otros tipos de construcciones que siguen cumpliendo su rol y son un deleite para los entendidos de la estética y la arquitectura.

**¿Se puede afirmar que la Administración de Parques Nacionales contribuyó a formar un estilo arquitectónico regional?**

Sí totalmente, la arquitectura de Bariloche, San Martín de

los Andes, Villa La Angostura y toda la zona era otra. Previo a la aparición de Parques era de madera, con tendencias alemanas e inglesas. Cuando aparece Parques marca una nueva tipología, definida por su integración con el paisaje y la utilización de los materiales que había en el lugar.

**¿Por qué elementos arquitectónicos está dado el estilo que definió Parques Nacionales?**

El estilo lo podemos definir como perteneciente al pintoresquismo, que en ese tiempo era uno más de los estilos que había en el mundo de la arquitectura. En general son formas suaves, pasivas, no son elementos muy grandes que rompen con lo que hay alrededor. Por otro lado podemos hablar de los materiales, el uso de los materiales regionales, la pasividad de un material con el otro, no eran cosas contrastantes.

Pero la imagen era de una arquitectura de montaña. El concepto fue "No destacar las obras por sí mismas, sino respetar el entorno que tenían" y

la otra cuestión eran los materiales que se usaron: piedras, revestimientos de madera, aventanamientos chicos.

Mi padre, el Arq. Ernesto de Estrada decía "cuando querés saber qué pendiente darle a un techo...", si queremos que la obra se mimetice con el entorno hay que mirar el cerro que está atrás, acompañar la pendiente de la ladera del cerro y de esa forma pasa desapercibido. Si se va a poner un revestimiento hay que ver en el bosque qué tendencia tienen los árboles, si tienen muchas ramas horizontales o si son árboles muy perpendiculares, con el tronco muy largo y poco follaje, según eso había que decidir si el revestimiento se ponía horizontal o vertical. Los zócalos de piedra vinculan el edificio al suelo, esas piedras debían ser lo más parecidas a las que se encontraban en el entorno, o se debía generar una imagen en la que todos los edificios tuvieran el mismo tipo de piedra.

**¿Qué tipo de piedras eran las usadas y de dónde se sacaban?**

Se extraían de canteras de la región, eran piedras tobas como las verdes del Centro Cívico. En los revestimientos de piedra se puede leer la arquitectura que cada uno fue definiendo. Los arquitectos de ese momento fueron Césari, Alejandro Bustillo y mi padre. Bustillo era una persona que trabajaba las líneas más ortogonales, tenía ejes de simetría con lectura fácil en sus edificios. Mi padre por el contrario, trabajaba la piedra como un elemento irregular. En un principio Césari y Bustillo trabajaban más con la madera. El que incorpora la piedra por un con-

cepto de integración visual y de poco mantenimiento es mi padre. Es quién pone la piedra en el Centro Cívico como un primer elemento.

**¿Qué madera es usada en aquellos momentos?**

La madera por excelencia era el ciprés y después traían maderas del norte. También se explotaban el coihue, el radial y el alerce. El coihue se usaba para hacer muelles, puentes y otro tipo de construcciones anexas. El ciprés para estructuras y revestimiento, había en cantidades enormes. Podían elegir la madera que necesitaban, encontraban madera seca en muy buen estado. Los entretechos de la Intendencia del Parque o del Centro Cívico y toda la estructura del techo están hechas con madera de carpintería, es la mejor que hay, no tiene ni un solo nudo. Hoy tiene un valor altísimo.

**¿Qué tipo de edificios realizaron?**

Trabajaron muchísimo en edificios propios de Parques y también en edificación para educación, salud, correo. Las Instituciones planteaban sus necesidades. Decidían su planta pero las fachadas las diseñaba Parques que ponía condiciones: "acá debe ir una lucarna, acá tal otra cosa", para que la lectura de todo el pueblo fuese similar.

Hay otros antecedentes arquitectónicos relacionados con el Estado. En educación los edificios se repiten tanto en lugares cálidos como en los fríos.

**¿Pasó eso en la APN?**

No fue que repitieron. Cuando se inicia Parques se construye además del Hotel Llao Llao, capillas, movilidades y siete seccionales. Debían tener una imagen que el poblador o el turista identificara con la autoridad y con un lugar que pudiera recurrir por ayuda... Debían tener una tipología arquitectónica bien clara.

**¿Se podría afirmar que se urbanizó la zona?**

Sí totalmente, el grupo de arquitectura trabajó con una ca-



Escuela N° 16, Francisco P. Moreno

lidad y cantidad de edificios que fue muy buena. Hay que pensar que Bariloche tuvo las primeras ocho cuadras de pavimento de toda la Patagonia, cuando ni se sabía qué era el pavimento. La zona del Hotel Llao Llao se crea porque había que desarrollarla. Lo mejor era poner un hotel. Fraccionaron toda el área, armaron loteos, la gente vino, compró tierras y así de esa manera promovieron el desarrollo. Después siguió la zona de Pampa Linda, los caminos, Villa Traful. Estaba todo muy planificado.

**¿A qué apuntaba esa planificación?**

Al desarrollo turístico y al afianzamiento geopolítico. No fueron hechos aislados. No fue solamente en Nahuel Huapi. Se hizo en simultáneo en los Parques Nacionales Los Alerces, Lanín, Glaciares... Pensemos como era movilizarse en esa época. Había respeto por el lugar. No venían de Bs. As y decían acá vamos a hacer tal cosa. Había respeto por las situaciones naturales, por la historia... fue muy bueno.

**¿Qué ocurre con la arquitectura actual de la A.P.N.?**

Con respecto a la nueva arquitectura de Parques creo que



Intendencia Parque Nacional Nahuel Huapi

## "Los Muraleros" Escuela Municipal de Arte "La Llave"

El pasado mes de abril fue un mes de mejoras para el edificio donde funciona el Área de Educación Ambiental y Difusión Institucional del Parque Nacional Nahuel Huapi.

La Profesora Viviana Dziewa y sus alumnos del Taller de Pintura, realizaron un mural en la pared de entrada al edificio, la que se encontraba en mal estado por el paso del tiempo y los graffitis.

Este grupo de personas

pertenece a la Escuela Municipal de Arte "La Llave" y son convocados por distintos sectores de la comunidad cada vez que hay que embellecer un lugar: paradas de colectivo, paredones de escuelas o simplemente espacios donde se busca transmitir algún pensamiento. Esta actividad comenzó en La Llave hace 10 años y el primer lugar que se pintó fue el Edificio de Vialidad.

Los motivos de las pinturas, en general, son recreacio-

nes de pintores argentinos como García Urriburu, Berni y Carpani. Los Murales significan para este grupo un medio para llegar a todo tipo de público. Se trata de acercar Arte



Los "muraleros" en plena actividad

Argentino a la Comunidad.

En el caso del edificio de Educación Ambiental, se buscó transmitir el reencuentro entre la naturaleza y la esencia humana.



Mural terminado

Gracias a Silvia Galeotti, Esteban Catón, Nani Garabito, Nora Seal, Mari Montenegro, Silvia Ajs y Viviana por brindar parte de su arte nuevamente. ■

Se los puede convocar en:  
Escuela Municipal de Arte  
"La Llave".  
Profesora Viviana Dziewa.  
Teléfono: 421599

# Las Comunidades Mapuche y el Parque Nacional Nahuel Huapi

## Una nueva forma de relación para aprender a reconocernos



*Frente a las profundas transformaciones ambientales producidas por la desenfrenada globalización de la economía (destrucción de vastas extensiones con el boom de la soja, voraz explotación maderera, explotaciones de petróleo y gas, etc.), la discusión de gabinete acerca de si los indígenas sobrepastorean una zona específica y tumban unas hectáreas más o menos de bosque, se ha tornado al menos intrascendente a escalas locales.*

(Carpinetti, 2006)

Los derechos de los pueblos indígenas sobre sus territorios derivan de la ocupación, el uso tradicional, las normas y costumbres sobre la propiedad y el uso de la tierra y los recursos.

En virtud de su preexistencia a los estados nacionales contemporáneos y a causa de su continuidad histórica y cultural, los pueblos indígenas poseen una situación especial que es

jurídicamente una fuente de derechos. Estos derechos poseen en Argentina un rango constitucional desde el año 1994.

Existe además una serie de convenios internacionales referidos a los pueblos indígenas y que nuestro país ha ratificado: Convenio 169 OIT, Convenio de la Biodiversidad, etc.

De todas formas, si bien es importante el reconocimiento de derechos y legalización de la tenencia de la tierra propiedad de comunidades indígenas, esto no asegura una mejora en el estado de conservación de las áreas en cuestión, ni impide que las economías indígenas acaben con sus recursos.

Difícilmente estas comunidades por sí solas puedan hacer frente a las fuertísimas presiones corporativas, políticas y económicas sin ayuda.

En este contexto es que se hace necesaria la participación del Estado, a los fines de asegurar la sustentabilidad de los territorios indígenas, que además se encuentran dentro de los límites de un Área Protegida.

Esta asociación entre Estado y pueblo indígena en un marco de reconocimiento mutuo nos permitirá desarrollar herramientas eficaces para preservar la diversidad biológica, permitir el acceso para un turismo no destructivo e incorporar y compartir prácticas y conocimientos.

Es aquí donde se presenta para nuestro Parque una nueva oportunidad de aprendizaje, para incorporar definitivamente

el concepto de interculturalidad al temario ambiental; para compartir y aceptar otras formas de vida, pensamientos y acciones diferentes de las ideas tradicionales de conservación de la Naturaleza que hemos venido manejando. (López, 2006)

Pero una cosa es la cuestión macropolítica y otra cosa es el trabajo en el terreno, es decir ¿cómo aplicar este nuevo marco legal y de política institucional de reconocimiento de derechos en el trabajo diario con las comunidades Mapuche en el Parque Nacional Nahuel Huapi? ¿Qué estamos haciendo en el Parque?

Si bien desde hace algunos años se han venido acompañando algunos proyectos de desarrollo a propuesta de las comunidades, en la mayoría de los casos se trata de una cuestión de actitud y decisión personal. El gran desafío es llevarlo al plano institucional.

Las comunidades vinculadas al Parque son Wiritray (Mascardi), Kinxrieko (Brazo Huemul) y Paichil-Antrio (Correntoso).

Con ellos nos hemos planteado una serie de acciones conjuntas:

1. Fortalecimiento de las organizaciones comunitarias
2. Acompañamiento de la titulación de la titularidad de

las tierras comunitarias.

3. Creación del Comité de Gestión para el Co-manejo en los territorios Mapuche

4. Planificación participativa

5. Apoyo a actividades productivas (construcción de infraestructura, caminos y puentes, administración de áreas de acampe y de áreas de caza deportiva, apoyo en temas de transporte y comunicaciones, planes de manejo para extracción de madera y leña, etc.)

Creemos que éste es un buen comienzo para el Parque, apoyándonos en experiencias realizadas en otros ámbitos, conociéndonos y reconociéndonos. ■



Fotos: Archivo P. N. Lanín

**Ricardo Pereyra**

Coordinador Comité de Gestión Parque Nacional Nahuel Huapi

## Ambientes acuáticos

*Descripción, biodiversidad y problemática*

Entrevistamos a la Dra. Silvia Ortubay, especialista en peces e integrante de la Delegación Técnica Regional Patagónica (APN).

**¿Cómo son los ambientes acuáticos del Parque Nacional Nahuel Huapi?**

En nuestro Parque se encuentran las cabeceras de la cuenca del río Limay-Negro, que drena al Atlántico y las de la cuenca del río Manso al sur, que drena hacia el Pacífico. Es un complejo sistema que abarca, desde las nacientes en las zonas montañosas, los arroyos con grandes desniveles y saltos de agua, lagos intermedios, ríos con meandros, llanos de inundación, hasta su desembocadura en el mar. Cada unidad presenta comunidades particulares y cualquier efecto aguas

arriba se traduce aguas abajo.

**Actualmente se habla mucho de los humedales, ¿qué son?**

Son ambientes con agua, alta concentración de vida silvestre y de gran importancia para la conservación de la biodiversidad. Las especies vegetales y animales, incluidos los peces, conforman grupos funcionales acuáticos que poseen fuertes vínculos.

**¿Cuáles son las especies de peces nativos?**

Algunos viven asociadas a la zona litoral como los pejerreyes, el puyen chico y las percas más jóvenes, otras están asociadas particularmente al fondo litoral como bagre de torrente, bagre aterciopelado y puyen grande.

**Además de los peces, ¿hay**

**otras especies nativas?**

En lagos y lagunas encontramos una diversidad de organismos microscópicos a la deriva como algas (fitoplancton) y animales (zooplancton). También encontramos macrocrustáceos asociados al fondo como caracoles (*Chilina*), almejas (*Diplodon*), cangrejos o pancoras (*Aegla*), langostas o langostino de río (*Samastacus*) y numerosos insectos acuáticos que son presas de las truchas e imitados por los pescadores de mosca para fabricar sus señuelos. También hay anfibios, una importante variedad de aves acuáticas y el carismático huillín.

**¿Cuándo se introdujeron las especies de peces exóticos y quién las trajo?**

Los salmónidos, originarios del hemisferio norte, fueron introducidos a principios de 1904 en la patagonia argentina por el gobierno nacional a partir de una inquietud del Perito Moreno. Sólo cuatro especies prosperaron y se dispersaron en esta región: la trucha de arroyo (*Salvelinus fontinalis*), el salmón del Atlántico (*Salmo salar*), la trucha marrón (*Salmo trutta*) y la trucha arco iris (*Oncorhynchus mykiss*). En la década del treinta la Administración de Parques

Nacionales contribuyó con las siembras, trabajo que luego continuaron las administraciones provinciales al crearse las oficinas de pesca. Hay que tener presente que en esos tiempos no se hacían estudios de impacto, valoración de las especies nativas, ni se hablaba de biodiversidad. El principal interés pasaba por el desarrollo del turismo a través de la pesca deportiva.

**¿Es importante la pesca deportiva para la región?**

Actualmente este recurso genera un movimiento económico de gran magnitud en la región y considerando que las cuencas se encuentran compartidas con las provincias, se hace necesario un manejo responsable y conjunto. De allí, que en el ordenamiento de la actividad se trabaje de manera coordinada con las administraciones provinciales patagónicas. Paralelamente, es necesario el control de los salmónidos en las altas cuencas para impedir su acceso, proteger el medio acuático y recuperar, en la medida de lo posible, el estado de las nacientes previo a su introducción.

**¿Cuáles son los criterios para determinar dónde pescar y dónde no?**

Al establecer épocas de veda o prohibición de pesca en algunos ambientes los criterios a tener en cuenta son no sólo la protección del recurso pesquero, sino también aquellos relacionados con la conservación del am-



Pesca con mosca en el lago Nahuel Huapi

biente y la fauna acuática nativa, como el huillín, las aves acuáticas e inclusive los peces nativos. Si bien estos últimos se encuentran parcialmente protegidos en la reglamentación (en caso de ser pescados involuntariamente deben ser devueltos al agua con el menor daño posible) son afectados por la pesca.

Indudablemente hacen falta muchos estudios para ajustar estas medidas a la situación actual, considerando la evolución de las poblaciones y el impacto de los pescadores sobre el recurso y el medio acuático.

**¿Qué recomendaciones se pueden dar a los visitantes de estos ambientes?**

El recurso hídrico es clave

para el desarrollo económico de San Carlos de Bariloche y de la región. La vegetación de las riberas ocupa franjas estrechas y generalmente son las más impactadas debido a que la mayor parte de las actividades realizadas por el hombre tienen que ver con el agua o el acceso a la misma. Para acceder a las costas se dan recomendaciones básicas como pisar siempre suelos duros o arena, no atravesar vegetación acuática a pie ni con una embarcación. En los ríos evitar caminar por el lecho para no dañar las camas de desove. Y por último no arrojar elementos sólidos o líquidos, ni lavar la vajilla en el agua. ■



Desembocadura arroyo Ragintuco

# Los humedales y los anfibios del Parque Nacional Nahuel Huapi

## Acciones para su conservación



Personal del Parque instalando el alambrado Foto: S. Seijas

Las lagunas temporarias y mallines fueron considerados durante mucho tiempo por la socie-

dad en general y también por los administradores de los recursos naturales, como ambientes de es-

casa relevancia biológica. Por ello, algunos de estos ambientes atraviesan actualmente serios problemas de conservación.

En la necesidad de revertir esta situación el Parque Nacional Nahuel Huapi comenzó una serie de acciones tendientes a la recuperación de ambientes y micro hábitats acuáticos, que albergan una rica diversidad de especies, entre ellas de anfibios (ranas y sapos) endémicos.

Las ranas y los sapos por sus particularidades fisiológicas son muy susceptibles a los cambios ambientales, constituyendo excelentes indicadores del estado de conservación de los humedales. A través del segui-

miento sistemático de sus poblaciones es posible evaluar y controlar, entre otras cosas la calidad del agua y en consecuencia tomar las medidas de manejo necesarias.

Concretamente, en el mes de abril de 2006 se procedió al cercado perimetral de una laguna temporaria en la zona norte del Parque que era afectada por distintos disturbios, principalmente el campamentismo y el pisoteo de caballos y vacas.

Estas medidas son además concordantes con una problemática mundial que se refiere a "la declinación global de las poblaciones de anfibios", causada entre otros factores, por la destrucción y fragmentación del hábitat, contaminación y enfermedades transmitidas por especies exóticas.

Usted puede colaborar en la conservación de los anfibios, las lagunas y los mallines siguiendo y transmitiendo estas recomendaciones:

- No verter jabones, detergentes,



Tarea finalizada

Foto: S. Seijas

ni champúes en mallines y lagunas, (tampoco en arroyos, ríos, lagos). Estos productos (que contaminan y forman una película en la superficie) transforman la composición y estructura de esos cuerpos de agua, provocando a corto plazo la muer-

te de todos sus habitantes.

- No coleccionar troncos, ramas ni cortezas (priorizar el uso del calentador).
- No dejar basura, ésta atrae a caranchos, chimangos y perros, potenciales predadores de anfibios y otros animales. ■

## Conociendo la biodiversidad del Parque Nacional Escamado por completo

Matuasto - *Diplolaemus sexcinctus*

Adaptados a vivir en ambientes áridos, los reptiles se caracterizan por su piel seca cubierta de escamas, su sangre fría (por la carencia de un mecanismo interno para mantener la temperatura corporal en respuesta a los cambios ambientales) y la postura de huevos. Este grupo está representado en el Parque Nacional Nahuel Huapi por 22 especies de lagartijas y 3 culebras.

A diferencia de la casi totalidad de los anfibios que se distribuyen por las zonas boscosas más húmedas, las especies de lagartijas ocupan en su gran mayoría ambientes más áridos: las áreas de transición y la estepa. Las condiciones de estos ambientes son más favorables para este grupo ya que implica para estas especies una menor pérdida de agua. Entre las lagartijas las hay que pueden treparse a los arbustos, pero la gran mayoría se desplaza por el suelo y se protege

en troncos, huecos y rocas.

La foto corresponde a un "matuasto", una especie de lagarto robusto que puede medir hasta 12 cm. de largo. Su hábitat es la estepa patagónica abierta y prefiere los suelos rocosos. Se los puede encontrar hasta los 2.500 m.s.n.m. Dorsalmente presentan una coloración gris, con bandas transversales de manchas oscuras y borde posterior amarillento. Construyen cuevas bajo grandes rocas. Son ovíparos, pueden poner hasta 7 huevos. Su alimentación es carnívora, son muy voraces y canibales. Y al contrario del saber popular, estos reptiles no son venenosos. ■

Fuentes:

"Reptiles Patagónicos Sur: Una guía de campo". Alejandro Scolaro.

"Fauna del Parque Nacional Nahuel Huapi". C. Chehébar y E. Ramilo, Dra. N. Ibargüengoytia (Univ. Nac. del Comahue).



Matuasto en el Cerro Carbón, 1.600 m.s.n.m. Foto: S. Seijas

## El Sistema de Información sobre Biodiversidad (SIB)<sup>1</sup>

El Sistema de Información sobre Biodiversidad le permite acceder, a través de Internet ([www.sib.gov.ar](http://www.sib.gov.ar)), a la información sobre flora y fauna de las áreas protegidas bajo jurisdicción de la Administración de Parques Nacionales (APN). Se pueden hacer consultas sobre las especies allí presentes y obtener distintos mapas sobre los Parques, Reservas y Monumentos Naturales. En breve, el sistema permitirá que cada usuario genere sus mapas, seleccionando la información que le interesa y la escala en que los quiere visualizar.

El SIB tiene su origen en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, importante acuerdo internacional surgido durante la reunión sobre medio ambiente, realizada en Río de Janeiro en 1992. Este convenio, aprobado por ley de la Nación N° 24375 en 1994, establece en su artículo 7d. que: "... el país deberá - en la medida de sus posibilidades - mantener y organizar, mediante cualquier mecanismo, los datos derivados de las actividades de identificación y seguimiento de los componentes de la diversidad biológica del país".

Como ante tantas leyes, decretos y reglamentaciones existentes, nos preguntamos también: ¿se ha hecho algo sobre este tema? En este caso, podemos decir que sí. Que al menos una parte de este mandato está siendo implementado a través del Proyecto de Conservación de la Biodiversidad de la República Argentina, que lleva a cabo la APN. Proyecto que, además de incluir la creación de nuevas áreas protegidas, el mejoramiento de las existentes y el for-

talescimiento institucional, tiene el objetivo de lograr mejoras en el manejo de la información sobre biodiversidad.

Para cumplir con esta tarea, la APN mediante un subsidio obtenido por los llamados "Fondo para el Medio Ambiente Global" (GEF por sus siglas en Inglés), inicia el desarrollo del Sistema de Información sobre Biodiversidad (SIB), cuyo objetivo principal es "Proveer a tomadores de decisión, nacionales e internacionales, acceso a información relevante para tomar decisiones coherentes y fundadas relativas a la biodiversidad y su uso sustentable en la Argentina".

Actualmente el SIB es un sistema distribuido en cinco nodos. Cuatro de ellos se corresponden con las Delegaciones Regionales en las que se encuentra dividida la gestión técnica en la APN: Patagonia (Bariloche), Centro (Córdoba), Noroeste Argentino (Salta), Noroeste Argentino (Puerto Iguazú - Prov. de Misiones) y un quinto nodo en las oficinas de Casa Central en la Ciudad de Buenos Aires. Cada nodo, además de cargar la información sobre Fauna y Flora, ha desarrollado un Sistema de Información Geográfica (SIG), mediante el cual se elabora la cartografía de las áreas protegidas de cada región.

El SIB inicia la carga de información en forma efectiva y en todos los nodos, en el año 2002. La información que se carga proviene de distintas fuentes: libros, publicaciones científicas, datos de Congresos, tesis, informes de guardaparques y de técnicos de la Institución, planes de manejo, estudios de

impacto ambiental y también registros ocasionales. Finalmente, hay un tipo de información de particular interés que corresponde a las Especies de Vertebrados de Valor Especial. Esta categoría se aplica a aquellos animales autóctonos que son seleccionados por su importancia para la conservación y que, por tener características especiales, justifican una atención y un seguimiento particular.

Esta información, una vez cargada en las bases de datos regionales, es transferida - previa verificación - a una computadora principal ubicada en Buenos Aires, a la que se accede por Internet. Como es lógico, no toda la información es puesta a disposición del público, ya que hay datos de algunas especies, las más críticas, que no se publican a fin de no exponerlas a un eventual riesgo.

¿Cómo se accede a esta información? Además del sitio ya mencionado, se puede acceder por la página de Parques Nacionales [www.parquesnacionales.gov.ar](http://www.parquesnacionales.gov.ar). Allí, el usuario puede consultar listas de especies de flora y fauna por Parque, hacer búsquedas por nombre científico o por los nombres comunes e identificar las fuentes de información. Pautinamente, se están incorporando fichas que describen las

características principales de las especies (por el momento de fauna), las que son acompañadas por mapas con la distribución en el país y por fotos y dibujos que facilitan su identificación. Poco a poco estamos compilando la misma información para las plantas.

Además de los mapas mencionados, las personas interesadas, pueden acceder también a imágenes de los Parques obtenidas desde satélites. En breve, volverá a estar disponible un sistema interactivo de elaboración de mapas, mediante el cual el usuario podrá elegir distintos tipos de información y trabajar a distintas escalas.

En la página también se puede acceder a una serie de documento de interés, algunos de los cuales ya no se consiguen en librerías, tal como: **La pequeña Flora de los Bosques Andino Patagónicos**, obra pionera sobre la vegetación regional escrita por el Ing. Agr. Jorge Milán Dimitri. También hay un "Web Log", un sitio donde se pueden escribir comentarios, sugerir mejoras y destacar errores que pudimos cometer al cargar la información al sistema. ■



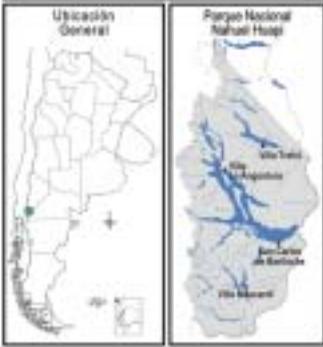
<sup>1</sup> Gustavo Iglesias - Coordinador Informático Sistema de Información sobre Biodiversidad  
Delegación Regional Patagonia, Administración de Parques Nacionales - ViceAlte. O'Connor 1188 - 8400 - Bariloche - Argentina  
Tel: 425436 (int.118) - e-mail: [giglesias@apn.gov.ar](mailto:giglesias@apn.gov.ar)



# Parque Nacional Nahuel Huapi

Un abanico de ambientes

El Parque permite recorrer la transición entre la selva valdiviana, el bosque y la estepa en sólo 60 km.



REPUBLICA ARGENTINA

Provincia de NEUQUEN



Añoandino. Monte Tronador. Foto: Alejandro Chébar



Estepa



Bosque de transición. Valle del río Rihuar



Lago Nahuel Huapi. Muelle viejo Quetrihué



Bosque húmedo. Península de Quetrihué

**CATEGORIAS DE MANEJO**

- Parque Nacional
- R.N.E. Reserva Natural Estricta
- Reserva Nacional
- Área crítica

**REFERENCIAS**

- Eje Municipal
- Camino pavimentado
- Camino de ripio
- Límite del Parque Nacional
- Límite Internacional
- GN Gendarmería Nacional
- Cascada
- Aeropuerto
- Guardaparque
- Cobro de acceso
- Centro de informes
- Refugios
- Aduana
- Combustible
- Centro de visitantes
- Mirador
- Embarcadero

- Categorías de campamentos en el Parque Nacional**
- Campamento Organizado**  
Todos los servicios. Baños con ducha y agua caliente, parcelas, provisión de alimentos, sector para lavar ropa.
  - Campamento Agritourístico**  
Con servicios mínimos: Baños, fogones, parcelas, agua fría.
  - Área de Acampe Libre**  
Sin servicios.
  - Área de Uso Silvestre**  
Sin parcelas.

Proyecto de reproducción para el parque de la Administración de Parques Nacionales. Se prohíbe la explotación de recursos naturales. Proyecto de Educación Ambiental. Ley N.º 17.123, del 10/05/1990. Mapa elaborado por el Instituto Geográfico Militar. Escala: 1:50.000.

## Quetrihué

Lugar donde vive el arrayán.



El Parque Nacional los Arrayanes, se encuentra ubicado en la Península de Quetrihué, sobre el lago Nahuel Huapi, al suroeste de la provincia de Neuquén.

Los húmedos ambientes cercanos a las márgenes del lago, favorecen el crecimiento del arrayán, especie que forma un bosque de características únicas, motivo de creación de este Parque Nacional en 1971.

Al bosque de arrayanes se puede acceder de diversas maneras. En forma lacustre, partiendo desde Puerto Pañuelo en Bariloche o desde Bahía Mansa en Villa La Angostura, con una duración aproximada de 4 y 3 horas, respectivamente. Y en forma terrestre recorriendo un sendero de 12 km que separan Villa La Angostura del bosque. Circuito que puede hacerse a pie o en bicicleta o com-

binarse con la excursión lacustre.

Partiendo desde la Villa, el sendero posee en sus comienzos pendientes bastante abruptas, las que son sorteadas con escalones, para convertirse luego en largas ondulaciones.

En el primer tramo, desviándose de la senda se pueden visitar dos miradores. Desde uno de ellos se observan los brazos del lago Nahuel Huapi: Machete, Rincón y Última esperanza; desde el otro el istmo de la península Quetrihué y la ciudad de Villa La Angostura. Luego de pasar por este mirador se retoma la picada principal.

La senda transita por el bosque siempreverde de coihue, ciprés, radal, arrayán, palo santo, ñire y patagua, con pedreros en el inicio, algunos claros y lugares abiertos. Casi

en la mitad del trayecto se cruza por un arroyo que nace en la laguna Hua huan, la cual no puede observarse desde la senda, y desemboca en el lago Nahuel Huapi.

A partir del km 10, hacia la derecha, se bordea la laguna Patagua y a unos metros más, los arrayanes comienzan a aumentar en cantidad hasta llegar al centro mismo del bosque donde es la especie preponderante y adquiere el particular desarrollo de árbol. Sus troncos son anchos, de corteza fina color canela que se desprende en placas y superan los 15 metros de altura. En verano se cubren de pequeñas y hermosas flores blancas y en otoño lucen frutos de color negro brillante. Con estos frutos los indígenas elaboraban una particular bebida alcohólica: la chicha.

A lo largo de los 800 metros de tablonado que componen el último tramo de este recorrido, se reconocen las diferentes etapas de crecimiento del arrayán o "quetri" encontrándose ejemplares de hasta 650 años de edad.

El conjunto paisajístico-natural califica como atractivo turístico con el Nivel I (el nivel más alto de la UNESCO) dado que por sí solo puede convocar al turismo internacional y nacional. Anualmente el bosque de arrayanes recibe un promedio de 300.000 visitantes, que son una muestra de la importancia que reviste el destino. ■



Laguna Patagua en el P. N. Los Arrayanes

## Invierno en el Parque Nacional

El Parque Nacional Nahuel Huapi ofrece una amplia variedad de actividades y oportunidades recreativas en la temporada invernal. Desde junio a septiembre, cuando las condiciones climáticas no entorpecen la transitabilidad de los caminos, es factible recorrer el Parque a través de excursiones organizadas por las agencias de viajes y empresas de turismo habitadas. Algunos de los posibles destinos son el Cerro Tronador, Cascada Los Alerces, Villa Traful y Cerro Challhuaco.

Diversas empresas, por medio de modernas y tradicionales embarcaciones, ofrecen una relajada navegación por las

aguas del lago Nahuel Huapi. Entre las opciones figuran las excursiones al bosque de Arrayanes y a la Isla Victoria, las que cuentan con senderos tablonados, miradores y servicio de gastronomía (ver nota superior "Quetrihué").

Otra excursión lacustre tiene como destino Puerto Blest, Cascada Los Cántaros y lago Frías. El viaje se inicia en Puerto Pañuelo. La embarcación navega el brazo Blest del lago Nahuel Huapi, pasa por la isla Centinela donde descansan los restos del Perito Francisco P. Moreno y se interna en el profundo fiordo del lago en cuyas costas y desde el barco es po-



Cascada Los Alerces

sible observar arroyos y saltos de agua. En Puerto Blest se encuentra el antiguo Hotel refaccionado para ofrecer mejores comodidades, con restaurant y confitería; el Centro de Visitantes y frente a él, un bar con lugar para almuerzos con viandas. En la costa opuesta a Puerto Blest, luego de un pequeño recorrido en barco se accede a Puerto Cántaros. Una larga escalinata conduce a la laguna Los cántaros pasando por una serie de miradores con vistas a los imponentes saltos y cascadas.

Otras actividades no tradicionales como cabalgatas, kayakismo y trekking son factibles de realizar consultando previamente acerca de los prestadores habilitados que ofrecen el servicio en esta época. ■

Para más información, consulte al Centro de Informes de la Intendencia del Parque: 02944-423111 int. 113 o informesnh@apn.gov.ar



Puerto Blest

Otros Parques esperan su visita

## Monte León



El Parque Nacional más joven. Fue creado el 20 de octubre de 2004 y es el primer Parque costero de la Patagonia continental



Guanaco Foto: P. Oliveri

La creación de este Parque Nacional representa la inclusión de una muestra significativa de ambientes costeros y comunidades costero-marinas, así como también, de una gran extensión de estepa arbustiva patagónica. Su biodiversidad, riqueza paleontológica, formas geológicas y paisajes, se complementan con una rica e interesante historia.

El área ocupa una superficie de aproximadamente 61.700 hectáreas en la costa de la provincia de Santa Cruz. Los centros urbanos más cercanos son Comandante Luis Piedrabuena y Puerto Santa Cruz.

En una geografía de acantilados, islas, roquedales, bahías, playas y restingas viven colonias de cormoranes, gaviotines, pingüinos y otras 60 especies de aves costeras y marinas.

Desde la costa se pueden observar ocasionalmente, apostaderos de lobos marinos de un pelo y cetáceos, como la ballena franca austral.

La extensa estepa patagónica es el hábitat de guanacos, choiques, zorros y pumas.

Monte León fue el asiento de pueblos originarios cazadores-recolectores, desde por lo menos 3.000 años



Costa litoral atlántica

Foto: Pablo Oliveri

## Correo de Lectores



Esperamos contar con sus valiosas impresiones y comentarios.

Queridos amigos, me encantó el periódico y el espacio que dejan a los lectores, por eso es que me atrevo a escribirles y que si pueden hagan eco de lo que esta ocurriendo

en el arroyo Gutiérrez, soy vecino de la villa los coihues, y realmente ver lo que queda del arroyo después de un fin de semana da pena, porque nadie se hace responsable de la margen que da a la ruta, y si ustedes lo caminaran un fin de semana se darán cuenta de la depredación de árboles, (verdes) para hacer fuego, o simplemente para tirar al arroyo, pañales, botellas, y todo lo que ustedes puedan imaginar. Desde su medio me gustaría que hagan llegar a quien corresponda este aviso, porque en unos

años el riachuelo de la boca estará en los coihues si no se hace nada al respecto.

Desde ya muchas gracias y a su disposición.

Carlos Varela  
raineauntu@yahoo.com.ar

N. de la R:

Estimado Carlos: lamentablemente, lo que describe en su correo se repite en numerosos lugares de la región donde hay una gran afluencia de público. Cumplimos en difundir su preocupación. Dado que el lugar mencionado en su carta se encuentra dentro del ejido municipal, le informamos que la institución adecuada para canalizar su inquietud es la Municipalidad de San Carlos de Bariloche.

Para ver la versión color en formato PDF de este periódico:  
[www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

Agradecemos la financiación de esta edición a:



**TURISUR**

Mitre 219 - Tel. (02944) 426109/110/112  
turisurventas@infovia.com.ar - www.bariloche.com/turisure

Asociación Cooperadora del Hospital de San Carlos de Bariloche

## Ecós del Parque

Año II - Número 3  
Junio 2006/Diciembre 2006

**Editor Responsable:**  
Educación Ambiental y  
Difusión Institucional  
del Parque Nacional  
Nahuel Huapi

**Coordinación y Redacción:**  
Laura Margutti  
Patricia Cerisola

**Asistencia Técnica:**  
Beatriz Dávila  
Carla Pozzi

**Comunicación:**  
Larisa Beletzky

**Diseño Gráfico:**  
Horacio Grandio

**Fotografías:**  
Patricia Cerisola  
Laura Margutti  
Carla Pozzi  
Larisa Beletzky

**Colaboraron en este número**

Lic. Susana Seijas  
Guía Tur. Liliana Schiavo  
Lic. Gustavo Iglesias  
Gpque. Ricardo Pereyra  
Lic. Silvia Ortubay  
Arq. Gonzalo de Estrada  
Sr. Leandro Cecchetto  
Sr. Julián G. Sereni



**Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi**  
 Av. San Martín 24  
 San Carlos de Bariloche  
 R8400ALN  
 Tel: (02944) 423111/422734/  
 423121.  
 Fax: interno 200  
[www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

**Educación Ambiental y Difusión Institucional Centro de Consultas:**  
 Lunes a viernes de 9 a 15 hs.  
 Av. Gallardo 527  
 Tel: (02944) 436227  
[educambientaln@apn.gov.ar](mailto:educambientaln@apn.gov.ar)

**Museo de la Patagonia "Francisco P. Moreno"**  
**P. N. Nahuel Huapi**  
 Centro Cívico - 8400  
 Bariloche - Río Negro  
 Patagonia - Argentina.  
[museodelapatagonia@apn.gov.ar](mailto:museodelapatagonia@apn.gov.ar)  
[www.bariloche.com.ar/museo](http://www.bariloche.com.ar/museo)

**Incendios, Comunicaciones y Emergencias**  
 Emergencias: 105  
 (02944) 422479  
 R.P.T.: CATEDRAL  
 Rx 155675 - Tx 150375  
 R.P.T.: REPETIDORA ZONA SUR  
 Rx 150335 - Tx 155395

**CENTROS DE INFORMES:**  
**Intendencia del P. N. Nahuel Huapi**  
 Av. San Martín 24  
 San Carlos de Bariloche  
 R8400ALN  
 Tel: (02944) 423111/422734/  
 423121 - Int. 113  
[informesh@apn.gov.ar](mailto:informesh@apn.gov.ar)

**Seccional la Angostura**  
 Villa la Angostura  
 Tel: (02944) 494152



**Administración de Parques Nacionales**  
 Av. Santa Fe 690  
 C1059ABN, Buenos Aires  
 Tel: (54-011) 4311-0303/6633  
[www.parquesnacionales.gov.ar](http://www.parquesnacionales.gov.ar)

## "Casa de Montaña" Refugio Berghof

*"Todo me resulta tan extraño, pero estoy muy tranquilo; aquí estamos en un lugar más hermoso que cualquier otro – ¿por qué tengo que seguir viaje?"*

*Diario personal de Don Otto Meiling*

Don Otto Meiling fue uno de los pioneros de las actividades de montaña en esta región. Nacido en Alemania, llegó a Bariloche un 16 de enero de 1930. Rápidamente consiguió trabajo, en la primer oficina de turismo de la ciudad y luego como Jefe de Navegación de la Casa Capraro, la empresa más grande de la localidad. Recorrió la región a pie y en barco y con los datos recolectados armó la primer "Guía del Nahuel Huapi y Parque Nacional del Sud".

¿Cómo se inició su pasión por el esquí y la montaña? Durante su primer invierno, Otto descubrió al médico del pueblo, el Dr. Juan J. Neumeyer calzando esquís para deslizarse por las calles de la ciudad. Así junto a Reynaldo Knapp empezaron



Escuela de Esquí "Tronador"

la práctica de este deporte, al principio en forma muy casera.

En el verano organizaron salidas para recorrer y explorar las montañas.



Desde el refugio Berghof

Durante la ascensión al Cerro López, surgió la idea de crear el Club Andino Bariloche, lo que se concretaría el 13 de agosto de 1931. Uno de los primeros objetivos del Club fue detallar las particularidades geográficas del entorno local y hacer un relevamiento de los cerros.

En el invierno de 1932 los andinistas se convirtieron en esquiadores más profesionales. Para 1935, la fábrica de esquís funcionaba a pleno en el taller de Tutzauer y comenzaron a

usar elementos traídos de Europa por Meiling: fijaciones, hebillas, aros para bastones, ceras y otros. Allí fabricaban y vendían los esquís a los amantes de este deporte. Meiling fue nombrado capitán del Club Andino y enseñaba esquí en las canchas del Cerro Otto.

El esquí se intercalaba con las diferentes y numerosas ascensiones a los cerros de la zona: Capilla, Catedral, Negro, Crespo, López, Tronador, Ventana, Navidad, entre otros. Travesías con largos itinerarios explorando los rincones de la cordillera.

En 1937 Don Otto comenzó a construir en la ladera del cerro que lleva su nombre, en un terreno de la esposa de Capraro, su propia cabaña de esquí y de montaña. Fue una tarea intensa y ardua y contó para ello con la ayuda de amigos y de los Boy Scouts de los que Meiling era instructor. Bautizó a la cabaña con el nombre de "Bergfried'n" que significa paz de la montaña. Allí comenzó a funcionar su "Escuela de esquí Tronador".

Dado que las tierras en donde construyó no estaban a la venta, Don Otto buscó un nuevo lugar donde afincarse permanentemente y así compró el terreno donde fundó su pequeño poblado: el refugio, su casa, los dos pequeños bungalows (conocidos como "Tábanos" y "Pichi Ruca") y el taller. El nuevo refugio al principio fue llamado "Bergfreude" que en alemán significa "alegría de la montaña" y finalmente "Berghof", que quiere decir "vivienda de montaña". Don Otto tenía su propia huerta donde cultivaba y se abastecía de verduras frescas.

En 1940 empezó a funcionar

la Escuela de Esquí Tronador, allí asistían numerosos visitantes deseosos de aprender este deporte. Los domingos Don Otto daba clases gratis a los socios del Club Andino.

La vida de este pionero de la región fue muy intensa y ávida de aprender y conquistar la montaña. Parte de su legado puede conocerse visitando el "Berghof", que continúa como

refugio de montaña.

Ubicado en la ladera del Cerro Otto, este refugio pertenece al Club Andino Bariloche y ofrece a los visitantes alojamiento, cenas, casa de té, degustación de cervezas artesanales, caminatas por el bosque y visita a la fábrica y escuela de esquí, entre otros servicios. ■

Foto antigua: Archivo Fotográfico de Otto Meiling.



Entrada al refugio Berghof

*"La memoria es un motor fundamental de la creatividad: esta afirmación se aplica tanto a los individuos como a los pueblos que encuentran en su patrimonio -natural y cultural, material e inmaterial- los puntos de referencia de su identidad y las fuentes de su inspiración". UNESCO*

La casa de Don Otto es un lugar que contiene no sólo las vivencias de este pionero de la montaña, sino también muchas de sus pertenencias personales: fotografías que ilustran lo increíble de sus viajes, cartas, muebles y objetos. Para que esta construcción pueda convertirse en un Museo público, se necesita de una acción mancomunada de las diferentes instituciones y personas para co-

laborar con los trabajos de restauración que necesita el edificio. Existen razones de seguridad que impiden la apertura al público, ya que la casa requiere de un trabajo especializado para sostener sus cimientos.

Para mayor información y para colaborar con este patrimonio que es de todos, comunicarse con: **Club Andino Bariloche**  
 Tel: (02944) 422266.

## El Cumpleaños del arroyo La Escalera



Arroyo "La Escalera", hace 40 años.

Julían G. Sereni

Seguramente ningún arroyo se dé el lujo de festejar un cumpleaños y menos en una forma tan estrepitosa como lo hizo el arroyo La Escalera al cumplir sus "cuarenta" de adulto. Es cierto que ese curso de agua no nació hace 40 años, pero sí su nombre que reemplazó al del arroyo "La Escalerita" en un verano de mediados de los sesenta. En realidad sería más correcto decir que festejó su bautismo.

¿A quién le podrá importar

este acontecimiento? Tal vez quienes circulan a lo largo de la costa del Lago Mascardi por la ruta 258 se pregunten: ¿qué hace esa montaña de pedregullo en una curva expuesta sobre el lago? A decir verdad, quienes podríamos sentirnos nostálgicos por este evento, somos los que presenciamos aquel bautismo con abundante agua, en el que el arroyo se ganó su nombre adulto en una ruidosa ceremonia.

Cuando el camino a El Bolsón era todavía una ruta de ri-

pio, en la que las copas de los coihues de ambos lados se tocaban entre sí, el arroyito "La Escalerita" cruzaba la ruta de tierra formando un vado. Ahí, apenas se debía frenar a causa de las dos pequeñas lomitas que fueron levantadas a sus costados para mantenerlo en su cauce. Esto es a un km antes de llegar a la estación de servicio del ACA en el Mascardi. Tan pequeño era su cauce, que en paseos a pie, bastaba elegir algunas piedras para cruzarlo sin mojarse los zapatos.

Lo anecdótico de esta breve historia es su relación con un intento frustrado de una excursión al "Paso de la Nubes". Siempre era conveniente saber cuáles eran las posibilidades de realizar esa travesía en un lugar donde su nombre lo dice todo respecto a la probabilidad de que llueva. Por eso fue que consultamos a un viejo poblador de la zona, Don Inalef. El lugar de su vivienda se distingue fácilmente en otoño, cuando el contraste de las hojas amarillas de los álamos se hace más intenso sobre el oscuro verde del bosque nativo.

Basado en la sabiduría popular, sus comentarios fueron muy alenadores. La luna llena

se había formado sin nubes y eso predecía una quincena de buen tiempo. Así fue que emprendimos una soleada navegación por el brazo Blest para acampar en el Lago Frías. Pero ocurrió que el día en que íbamos a encarar nuestra travesía amaneció lloviendo. No sólo el día, sino también la noche fueron largas y húmedas. Al segundo día, ya derrotados por la evidencia de que la predicción de buen tiempo había fallado, emprendimos la retirada.

Cuando después de un imprevisto viaje ya disfrutábamos de la cercanía de una buena ducha caliente, ocurrió lo inesperado. Justo ante nuestros ojos el plácido arroyito se estaba transformando en el actual La Escalera. Ese canal que hoy lo caracteriza, se estaba formando a encarrilarse por una avalancha de rocas y árboles que pasaba frente a nuestros atónitos ojos. Recuperados de la brusca frenada, nos costaba entender lo que realmente ocurría. No concebíamos que los árboles y las piedras pudieran bajar de esa forma de una montaña, menos por un arroyo que hasta ese entonces pasaba desapercibido. Casi espontáneamente, abandonamos el camión y nos alejamos del

lugar retrocediendo por la ruta. Poco pudimos andar porque otra avalancha nos cerró el paso. Sólo nos quedó buscar un lugar más protegido y esperar que todo eso terminara pronto. Claro que cuando nos dimos cuenta que por unos minutos no habíamos sido alcanzados por el derrumbe, la preocupación se transformó en temor. Unos veinte minutos le llevó al arroyo evacuar ese tapón natural que se había formado en algún lugar de su curso. Una vez convencidos de que la avalancha había terminado, cruzamos rápidamente el arroyo para caminar (o más bien correr) hacia nuestro campamento. Esta vez ya no pudimos saltar entre las piedras, sino que vadeamos el arroyo como se podía entre árboles y barro. Cuando por fin apareció el sol al día siguiente y volvimos al lugar, ya las máquinas estaban despejando la ruta.

Se entenderá por qué cuando a fines del año pasado volví a cruzar aquel arroyo después de unos meses de ausencia de Bariloche y vi el nuevo derrumbe, en lugar de preocuparme me alegré pensando en la forma en que el arroyo festejó sus cuarenta años. ■

Sr. Julían G. Sereni

## Noticias Breves

### Reservas Naturales Urbanas

*Espacios verdes en los centros urbanos.*

Las reservas naturales urbanas son espacios importantes tanto para la naturaleza como para la gente. Localizadas dentro de las ciudades. Pueden ser pequeñas o medianas y se diferencian de una plaza o un parque, porque a los fines recreativos se agrega el de resguardar muestras de ecosistemas similares a los originales de la región, con fines educativos y conservacionistas. Estos espacios protegidos constituyen verdaderas oportunidades para que la gente pueda entrar en contacto cotidiano con el patrimonio natural y cultural.

El aumento acelerado de la población de San Carlos de Bariloche en los últimos años, ha generado una fuerte reducción de las áreas naturales de la ciudad. Desde el 2001, la ONG local, Sociedad Naturalista Andino Patagónica (SNAP) junto con las Juntas Vecinales, realizaron un relevamiento en el que se detectaron 26 áreas naturales de interés comunitario y 13 espacios verdes que podrían transformarse en sitios para la protección de los ambientes urbanos y/o para la recreación de sus habitantes.

Hasta el año 2005, el Municipio contaba con 3 Reservas Naturales Urbanas declaradas: el Parque Municipal Llaol Llaol, la Isla Huemul y la Laguna Fantasma.

El trabajo llevado en conjunto con la Junta Vecinal El Trébol permitió el 15/2/2005 declarar por ordenanza Municipal una nueva reserva natural urbana y poner en práctica una experiencia piloto sobre cómo elaborar planes de acción a nivel comunitario, tendientes a mejorar la protección de los ambientes de la ciudad con el fuerte compromiso en la gestión de sus habitantes.



Vecinos en la laguna El Trébol  
Foto: Soledad Caracotche

### Reserva Natural Urbana Laguna El Trébol

Esta reserva de 400 ha comprende la cuenca de la Laguna El Trébol – la más grande del ejido municipal-. Forma parte del circuito chico y de un barrio donde viven actualmente más de 80 familias. Posee una amplia diversidad de ambientes formados por mallines de juncos y herbáceas, bosquecillos de

arrayán cercanos al agua, matorrales de ñire y maitén y bosques altos de coihue, ciprés y mixtos. Alberga aproximadamente 56 especies de aves, así como anfibios y reptiles y brinda hábitat propicio para el monito de monte, hurones y posiblemente huillines.

Su patrimonio arqueológico es muy relevante para la ciudad ya que cuenta con registros de los primeros humanos que visitaron el área hace aproximadamente 10.000 años y que habrían consumido un perezoso gigante – hoy extinto.

Desde el año 2002, un grupo interinstitucional de trabajo formado por los vecinos, la SNAP y organismos gubernamentales se dedica a su cuidado y protección. Para mayor información o participar de la propuesta contactarse con: [www.snap.org.ar](http://www.snap.org.ar) e-mail: [reservasurbanas@snap.org.ar](mailto:reservasurbanas@snap.org.ar)

### Presentación del Libro "Flores de Alta Montaña de los Andes Patagónicos"

por Marcela Ferreira, Cecilia Ezcurra y Sonia Clayton.

Un trabajo minucioso que presenta la flora de la alta montaña de los Andes Patagónicos (desde Neuquén a Santa Cruz, en la República Argentina y regiones limítrofes de Chile) y varias de las especies que se encuentran en las montañas de Tierra del Fuego. La descripción de las 170 especies de plantas incluye fotografías y observaciones sobre su hábitat y distribución, sus adaptaciones más llamativas, su época de floración y el significado de su nombre científico. El libro también trata el ambiente altoandino y las características de su vegetación, con recomendaciones para el uso sustentable de los ecosistemas de montaña.

Para ver y descubrir.

### Evocando el Día del Bosque Nativo

El pasado 14 de mayo, se celebró en nuestra ciudad el Día del Bosque Nativo. Impulsado por la Asociación Civil Sembrar, dicho encuentro motivó a que muchos vecinos de la ciudad de San Carlos de Bariloche participaran en una reforestación en el cerro Challhuaco.

Como parte de los actos para conmemorar el día se realizó una muestra de afiches escolares en el Salón de Usos Múltiples de la ciudad, convocando a los alumnos de escuelas primarias y secundarias a dibujar y pin-

tar sobre el bosque nativo. Presentaciones en video, canciones, exposición de plantas nativas formaron parte de las actividades que se desarrollaron en esta jornada.



Stand de Parques Nacionales

### XXIII Congreso Federal de Guías de Turismo

Realizado en San Carlos de Bariloche y Villa La Angostura, entre el 30 de abril y el 6 de mayo del corriente año. El lema del Congreso fue la "Integración", ya que ambos destinos turísticos comparten el mismo Parque Nacional y están unidos por el lago Nahuel Huapi.

Tuvo como objetivo la capacitación y el tratamiento de diferentes problemáticas de la profesión así como también, brindar herramientas útiles y conocimientos para poner en práctica en los diversos sitios donde los Guías desempeñan su labor.

Asistieron 70 participantes de diferentes lugares del país: Jujuy, Catamarca, Misiones, Santa Fe, San Juan, San Luis, Mendoza, Córdoba, Buenos Aires, Capital Federal, La Pampa, Neuquén, Río Negro y Chubut.

Se realizaron talleres como el de Interpretación, Seguros obligatorios, Uso de la Voz. En comisiones se trabajó sobre Ética, Remuneraciones y Honorarios del Guía y Proyectos de Capacitación.

Se disertó sobre "Antropología y Turismo Sustentable" y La Administración de Parques Nacionales participó compartiendo los temas: "Tres Parques, 7 Lagos" y "Turismo accesible. Un Parque para todos". Respecto de este último tema fue enriquecedor abordar una problemática en la que la Institución está trabajando desde el año 2004. Se brindaron ejemplos útiles para desarrollar circuitos no tradicionales haciendo uso de todos los sentidos.



## Clima



*"Usted está en una zona donde el clima suele cambiar rápidamente, por ello le recomendamos llevar siempre un abrigo para protegerse del frío, la lluvia y la nieve."*

El clima de la región es lluvioso y de temperaturas moderadas, con una estación seca durante el verano. Las temperaturas medias anuales varían entre los 6°C en laderas altas y 10°C en el sector occidental de los Andes.

Las características climáticas están determinadas fundamentalmente por dos factores, la existencia de la cordillera de los Andes y la presencia de un centro de alta presión ubicado en el océano Pacífico. Este centro origina vientos constantes del oeste que transportan aire cargado de humedad, el que se ve forzado a ascender al encontrar la cordillera, enfriándose y descargando la humedad en forma de lluvia o nieve.

Las lluvias más intensas se producen en el oeste superando los 3000 mm anuales y disminuyen hacia el este, con registros inferiores a los 700 mm anuales.

## Teléfonos útiles

**Secretaría Municipal de Turismo - San Carlos de Bariloche**

429850-429896-426784.

[secturismo@bariloche.com.ar](mailto:secturismo@bariloche.com.ar) [www.barilochepatagonia.info](http://www.barilochepatagonia.info)

### BOMBEROS

**Centro:** 100-424748

**Campanario:** 448158-15618490

**Dina-Huapi:** 468188-468001

**Los Coihues:** 467485

**Melipal:** 441444

**Ruca-Cura:** 461666

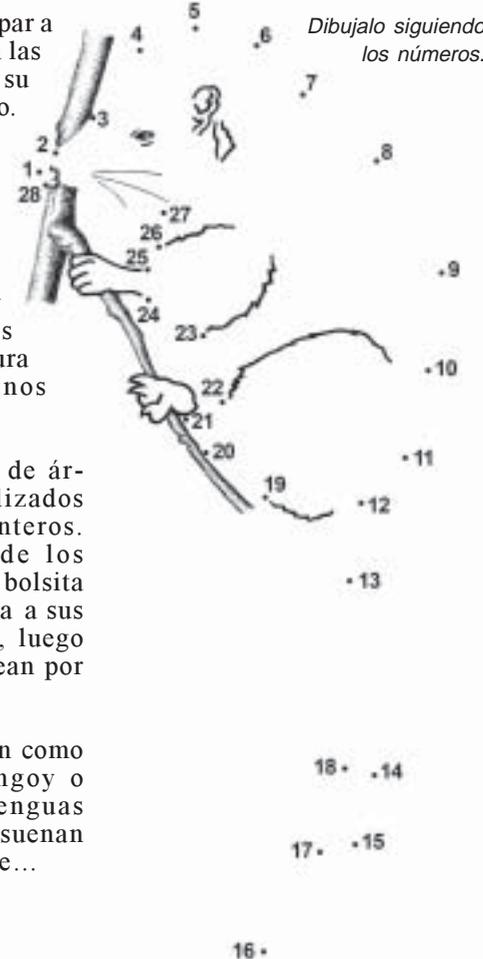
## ¿Quién será?

Es muy hábil para trepar a los árboles aferrándose a las ramas con sus manos y su cola. Casi parece un mono.

Tiene un pelo muy denso, orejas cortas para no perder mucha temperatura en épocas invernales y una cola que puede engrosarse y acumular grasas en los meses de baja temperatura en los bosques andinos patagónicos.

Hiberna en huecos de árboles, naturales o realizados por los pájaros carpinteros. Pertenece al grupo de los marsupiales, posee una bolsita o marsupio donde carga a sus crías hasta que crecen, luego salen de la bolsa y pasean por el cuerpo de su madre.

Se lo conoce también como colocolo, kongoy-kongoy o huenu quique en lenguas mapuches, ya que así suenan los chillidos que produce...



## BIENVENIDO AL PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI

*El valor de su entrada ayuda a la conservación de la naturaleza.*

La recaudación proveniente de los boletos de entrada es la principal fuente de recursos propios de la Administración de Parques Nacionales, con su aporte es posible:

- Sustener el accionar de los Guardaparques y demás personal de Parques Nacionales.
- Realizar controles para evitar la caza y pesca furtiva, la tala ilegal de bosques y otros daños a los ecosistemas y paisajes protegidos que hoy Usted

puede disfrutar.

- Realizar relevamientos de especies amenazadas de flora y fauna, y tomar medidas para su protección.
- Mantener el sistema de prevención y combate contra incendios y de auxilio ante emergencias.
- Dotar de infraestructura y personal a nuevos Parques Nacionales, ya que se han creado más de una decena desde 1990.

### VIGENCIA DIARIA

Entrada General Nacionales	\$ 12.-
Residentes en Río Negro o Neuquén	\$ 6.-
Estudiantes de Universidades Nacionales y Colegios Secundarios	\$ 3.-
Jubilados, pensionados, discapacitados, residentes locales y menores de 14 años	\$ 0.-

### VIGENCIA 21 DIAS

**Pase regional Corredor de los Lagos**

Sólo para residentes nacionales mayores de 14 años	\$24.-
--	--------